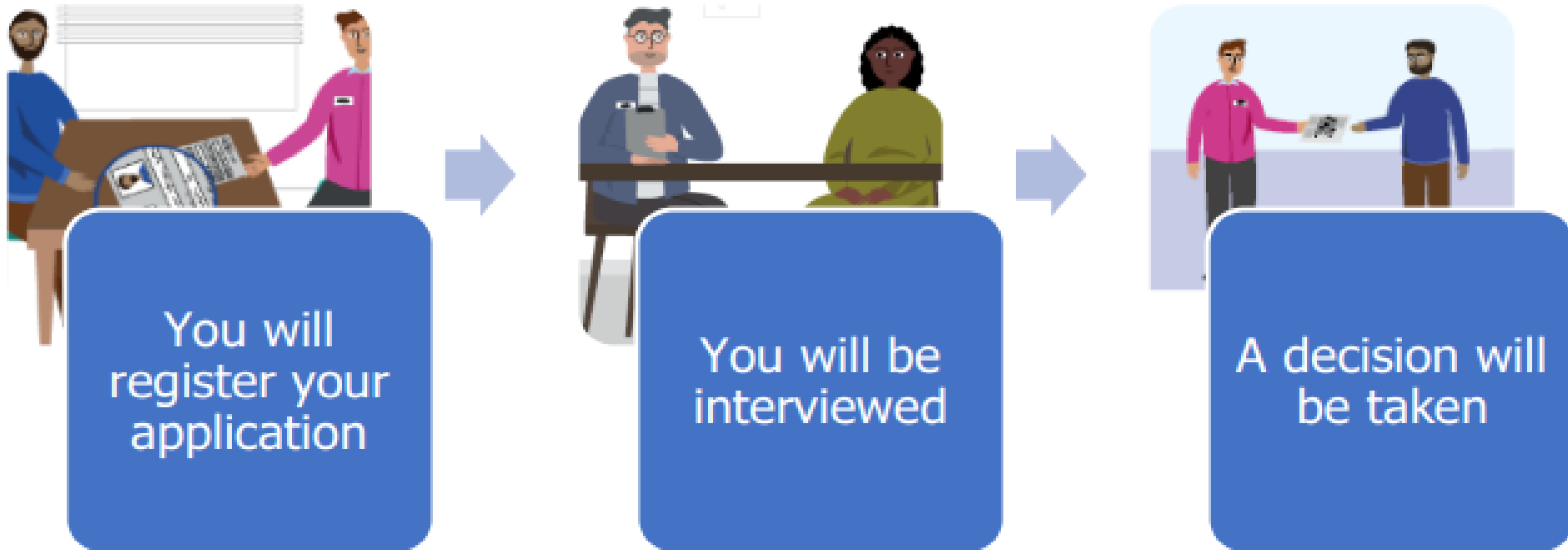




- Ходатайство о предоставлении убежища дает вам **право на пребывание** в Болгарии до принятия окончательного решения.
- **Никому не платите** за рассмотрение вашего ходатайства о предоставлении убежища.

Which are the steps of the asylum procedure?



Как проходит процедура регистрации?



Your fingerprints will be taken.



You will be photographed.



An officer will ask about your personal details.



You must submit any identity documents that you have.



You may see a doctor.



Как проходит процедура регистрации?



У вас возьмут
отпечатки
пальцев



Вас
сфотографируют

Как проходит процедура регистрации?



Вы должны представить
какие-либо имеющиеся у
вас **документы,**
удостоверяющие
личность



Вас **попросят** назвать имя,
страну проживания, дату
рождения и другие данные



В случае необходимости вам будет предоставлен **переводчик**.



Сообщите органам власти, если вы **не понимаете**
переводчика.



Вы обязаны и в ваших собственных интересах **сотрудничать** с властями и говорить правду.



Отказ от выполнения данных процедур может негативно повлиять на ваше ходатайство.



Лицо, ищущее убежище, обязано предоставлять властям **достоверную и правдивую** информацию.



Если у вас нет документов, которые могут служить для установления вашей личности, гражданства, а также того, как вы путешествовали и въехали в Республику Болгария, вы должны **подать ходатайство**.



После регистрации вы **не можете изменить** свои данные, если у вас нет **официальных** документов.



Предоставление **недостоверной информации** или **документов** при регистрации может привести к уголовной ответственности в соответствии с национальным законодательством.



Будьте уверены, что вся **информация** и **документы**, предоставленные в процессе регистрации и собеседования, будут рассматриваться как **строго конфиденциальные**.



Никакая информация или **документы** не будут переданы властям вашей страны, другим заявителям или третьим лицам, которые могут поставить под угрозу вашу безопасность. Они будут переданы **только** компетентным европейским органам, **ответственным за ваше ходатайство о предоставлении убежища**.



Дублинская процедура

- Даже если вы подали просьбу о предоставлении убежища в Болгарии, ваше ходатайство **может быть рассмотрено другой страной.**
- **Страна, ответственная** за рассмотрение вашего ходатайства, определяется в соответствии с правилами европейского закона, известного как **«Дублинский регламент».**
- Он действует в 31 стране, называемой «странами Дублина».





Возможно, вам придется пройти **Дублинскую процедуру** в случае, если к вам относится одно из ниже перечисленных заявлений:



У вас есть **член семьи**, которому было предоставлено убежище или который является просителем в другой «**стране Дублина**».



Ранее вам **выдали визу или вид на жительство** в другой «**стране Дублина**».



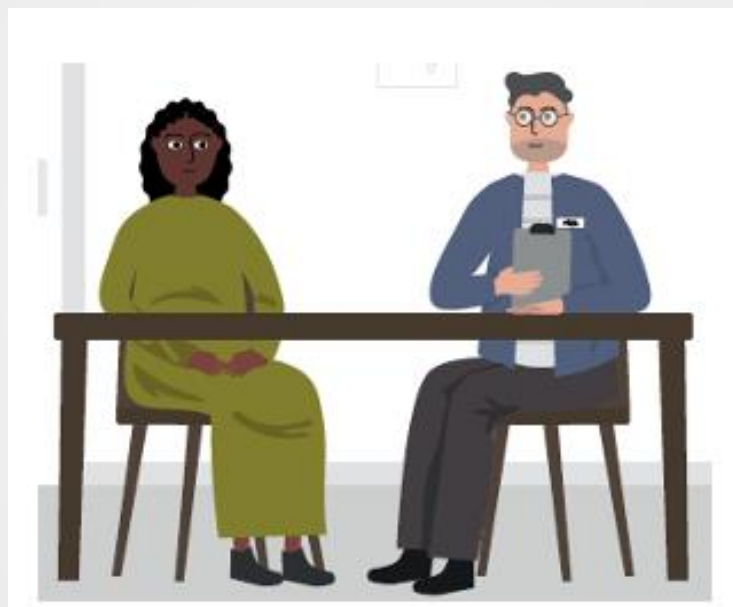
У вас сняли **отпечатки пальцев** в другой «**стране Дублина**».



Вы **бывали или путешествовали** в другой «**стране Дублина**».



Во время **собеседования** вас попросят подробно изложить **причины**, по которым вы ходатайствуете о **международной защите**.



Если у вас есть какие-либо **подтверждающие документы** или **свидетельства**, передайте их **нам**.



Во время собеседования будет присутствовать **переводчик**, который будет переводить на понятный вам язык.



Вы имеете право попросить, чтобы собеседование проводил **интервьюер** определенного пола.

Пожалуйста, сообщите нам **перед собеседованием**, если вы хотите обратиться с такой просьбой. **По возможности**, она будет выполнена.



Лицо, оказывающее вам юридическую помощь (**адвокат или законный представитель**) может присутствовать, если вам это нужно.

Вы имеете право проконсультироваться с адвокатом **на любом этапе** процедуры предоставления убежища.



Адвокат или законный представитель **может помочь** вам с подачей ходатайства, с процедурой предоставления убежища, с официальным общением и т.д.

Адвокат или законный представитель **независим** от властей.

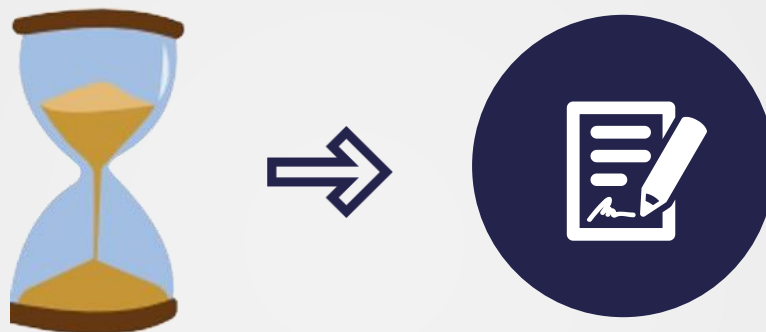


Если вы не явились на собеседование **без объективных причин** в течение 30 дней, SAR примет решение о прекращении рассмотрения вашего дела.



При определенных обстоятельствах вы можете запросить **повторное рассмотрение вашего дела** в течение 9 месяцев.

Принятие решения по вашему ходатайству может занять **несколько месяцев**.

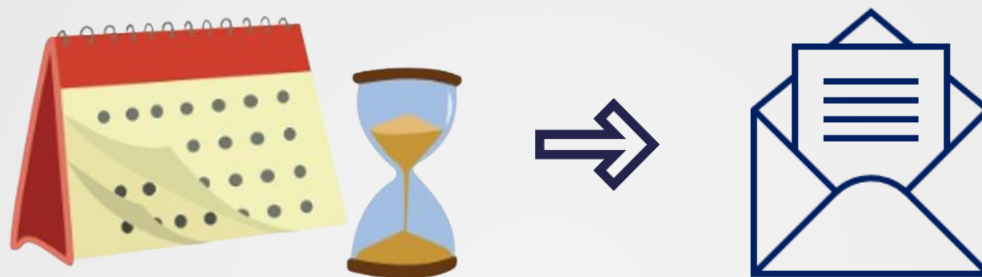


Решение будет вынесено в письменной форме одним из следующих способов:

- **При вашем личном присутствии**, с зачитыванием содержания на понятном вам языке, или
- В присутствии вашего **адвоката или законного представителя**, если он у вас есть.



Что произойдет, если мы **не сможем** связаться с вами?



Если вы получили **письмо по заказной почте** и не явились в SAR в течение 7 дней после его получения, решение по вашему делу о предоставлении убежища будет считаться **доставленным**, даже если вы его не прочли.

Если письмо возвращается в SAR, так как оно **не могло быть** доставлено получателю, решение все равно будет считаться **доставленным**.



Если решение будет **положительным**,
вам будет предоставлена **международная
защита**



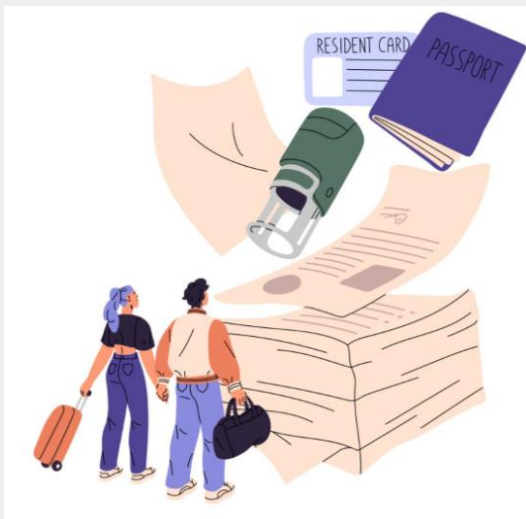
Если вам предоставлен **статус беженца**, вы можете получить **вид на жительство**,
а также проездные документы.

Статус беженца предоставляется, если человек - в своей родной стране -
подвергается преследованиям из-за расы, религии, национальности, политических
убеждений или принадлежности к определенной группе, и государство **не** защищает
его.

Данный материал был подготовлен при поддержке Агентства Европейского союза по вопросам убежища (EUAA).



Если решение будет **положительным**,
вам будет предоставлена **международная защита**.



Если вам предоставлен **гуманитарный статус**, Вы можете получить **вид на жительство**.

Гуманитарный статус предоставляется, если человеку грозит серьезная опасность из-за конфликта в стране проживания или другая форма существенного вреда, и государство не сможет его защитить.



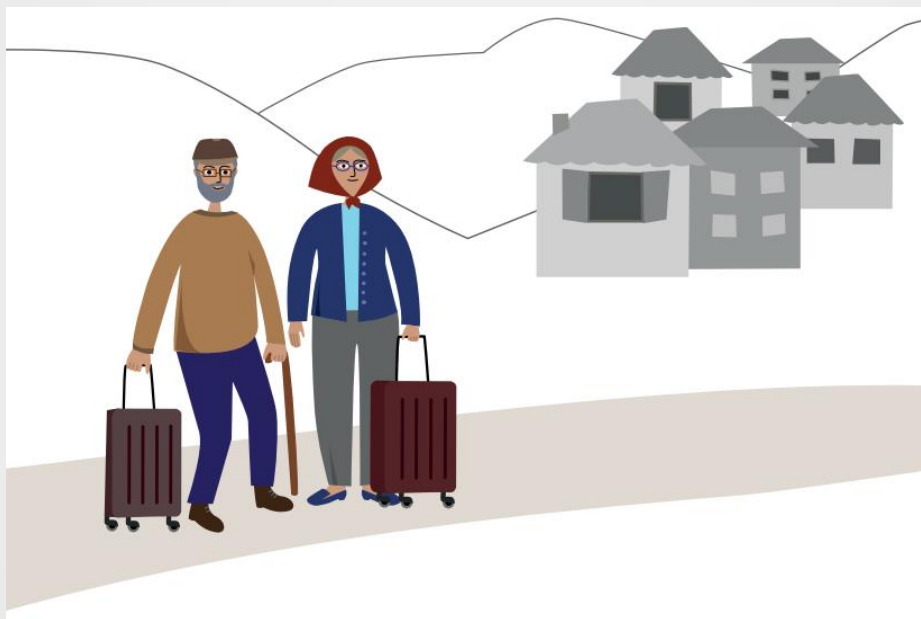
Что произойдет, если вы не будете сотрудничать с властями?



Если вы **согласны** с решением, у вас есть **7** или **14** **дней** – в зависимости от процедуры – для обжалования решения в суде.



В любой момент в ходе процедуры предоставления убежища вы имеете право **отозвать ходатайство** и, возможно, получить помощь в **добровольном возвращении** в родную страну.



В этом случае ваша процедура предоставления убежища **будет остановлена**, и вы больше **не будете иметь права оставаться** в стране в качестве просителя убежища.